

Aretxagazeta

ARETXABALETA / Egubakoitza / 2005eko maiatzaren 20a

381. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Mirari Altube • Durana 11 ARETXABALETA 20550 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: aretxagazeta@goiena.com • Lege gordailua: SS378/94

Ehungarren urteurreneko ospakizunak antolatu ditu Agustindar elkarteak

MIRARI ALTUBE

Iaz egin zituen Agustindar elkarteak 100 urte gure artean. Orduan, baina, ez zuten ospakizunik egin eta orain egingo dituzte. Gainera, aurten, 25 urte bete dituzte komentu berrian eta 500 urte inguru Arrasaten Agustindar elkarteak sortu zela.

Hiru urteurren ditu ospatzeko Aretxabaletako Agustindar elkarteak. Gaur hasi eta iraila bitartean hainbat ekitaldi egingo dituzte komentuan.

HISTORIA JASO DUTE LIBURUKAN

Iaz bete zituen Agustindar elkarteak 100 urte Aretxabaletan. Orduan, baina, ezin izan zuten ospatu urteurrena eta orain egitea erabaki dute. Gainera, beste urteurren bi ere badituzte: 500 urte inguru elkarteak sortu zela Arrasaten eta 25 urte Aretxabaletako komentu berrian.

“100. urteurrenak ospakizun berezia merezi zuela uste genuen, eta artxiboetan hasi nintzen begira gure elkartearen historia batzeko asmoarekin” dio Arantxa Jaka Agustindarrak. Liburuxka kale-ratuko dute, baina hori irailean izango da. Udalarekin bat eginda egingo dute liburuxkaren aurkezpena: “100 urte egin ditugu Aretxabaletan eta herri honetako kulturaren historian zeresana izan dugulakoan gaude. Gainera, 100 urte horietatik 47 hezkuntzan eman ditugu” dio Arantxak.

GOTZAINAREKIN EUKARISTIA

Gaur, egubakoitza, Capilla Gregoriana del Coro Easo Abesbatza etorriko da Agustindarren komentura. 19:30ean hasita emanaldi bikaina eskainiko du. Ospakizun garrantzitsuena, baina, ekainaren 5eko eukaristia izango da. Joan Maria Uriarte elizbarrutiko gotzaina izango da bertan, eta Aretxabaletako Abesbatzak eta Jose Manuel Azkue organo joleak egingo diote lagun. 12:00etan izango da meza, komentuan.

Ekainaren 17an, ostera, organo emanaldia izango dute. Esteban Irusta Oñatiko parrokiako organo jolea etorriko da. “Otoitzak, kantuak eta musikak garrantzi handia daukate gure bizitzan eta horixe erakutsiko dute emanaldi hauek” dio Arantxak.

SANTA RITA EGUNA, ASTELEHENEAN

Domekan Santa Rita eguna da, Aretxabaletako Agustindarren zaindaria. Ospakizuna, baina, astelehenean egingo dute. Meza bi izango dituzte: 11:00etan eta 19:00etan. Jarraitzaile asko ditu Santa Ritak ibarrean eta jende asko batuko da ospakizunean.

“Herri honetako kulturaren historian zeresana izan dugu; 47 urte egin ditugu eta hezkuntzan”



Iaz bete zituen Agustindar elkarteak 100 urte gure artean, eta orduantxe atera zuen elkarteak argazkia.

Ehun urte baino gehiago Aretxabaletan

Arrasatetik etorri zen Agustindar elkarteak gurera 1904an. 1542koa da ezagutzen den lehenengo dokumentu idatzia. Moja buruaren eta beste zazpiren izenak azaltzen dira bertan, baita kokapena ere: “Arrabal de Zarugalde, fuera de Mondragón, en el camino real para Durango y Bilbao, así como para la villa de Aramayona y aun para la ciudad de Vitoria”.

Otalora Bainuetxea erosi zuten Aretxabaletan inguruko lursail eta guzti; 75.000

pezetaren truke erosi ere. Guztira 16 moja bizi izan ziren lehenengo urtean, gehienak arrasatearrak. 75 urte baino gehiago egin zituzten bainuetxean, baina herrian egin behar zituzten aldaketen ondorioz komentu berria eraiki zuten 1980an.

1957an, herritarren eskaerari erantzunez, eskolak ematen hasi ziren, eta horretan ibili dira 47 urtean. Iaz itxi zituzten ikastetxe atea, eta orain otoitz lekua izan dadin gertatzen dabilta komentua.



Kalitate goreneko estalketa elektrolitikoak

MIRVAT. Elkarte kooperatibo mugatua
Aingeru Guarda pasealekua 41
ESKORIATZA
943 71 45 06 Faxa: 943 71 50 05
www.mirvat.com



FARMAZIENTXANDA

ZAPATUA, 21
FRAILE, Herriko Plaza, 10.. 943 79 21 99

DOMEKA, 22
FRAILE, Herriko Plaza, 10.. 943 79 21 99

TELEFONOAK

OROKORRAK

Almen	943 71 49 07
ARETXAGAZETA	943 79 86 21
Faxa	943 77 18 54
Basotxo	943 77 09 81
Euskaltegia	943 79 21 68
Gizarte laguntzailea	943 71 18 62
Industrialdea	943 79 62 80
Institutua	943 79 79 00
Kirol etxea	943 71 26 28
Kultura etxea	943 71 10 27
Gazteria-saila	943 71 10 27
Kurtzebarri Eskola	943 79 00 49
Kurtzebarri BHI	943 79 57 40
KZGunea	934 79 94 44
Liburutegia	943 71 18 62
Loramendi EE	943 77 09 70
Ludoteka	943 79 05 81
Mankomunitatea	943 79 30 90
Murruxiko ME	943 79 93 74
Musika Eskola	943 79 36 50
Osasun etxea	943 71 19 59
Otalora	943 71 24 06
Parrokia (bulegoa)	943 79 18 42
Pausoka Haur Eskola	943 77 03 77
Postetxea	943 79 28 31
Basabeazpi Ikastola	943 71 21 18
Taxi geltokia	943 77 12 64
Udal Bulegoak	943 71 18 62
Udaltzaingoa	943 71 18 63
Urats Gain	943 79 99 11

UDALITZAINGOAK
Arrasate 943 79 14 39 |

LARRIALDIAK

SOS Delak	112
Eskualde Ospitalea	943 03 53 00
Ertzaintza	943 79 71 99
Gurutze Gorria	943 76 55 76
Larrialdiak	943 46 11 11
Suhiltzaileak (Oñati)	943 78 28 00

Tokiko Agenda 21: martitzenean bilera

M.A.

Tokiko Agenda 21 garatzen joateko bigarren bilera egingo dute martitzenean, maiatzak 24. Foroa sortuko dute zelako herria gura dugun eztabaidatzeko, eta herritarren parte-hartzea beharrezkoa dela dio Jose Anjel Antxia Ingurumen zinegotziak.

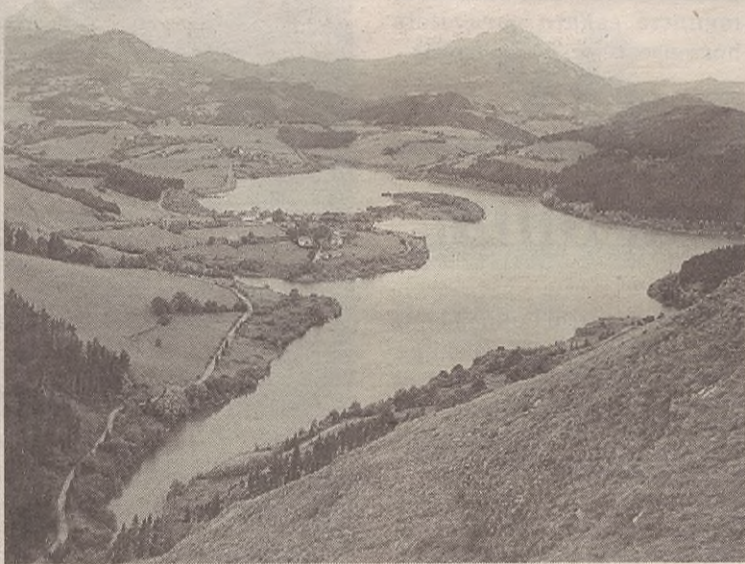
Martxoan egin zuten lehen bilera Tokiko Agenda 21 zer den azaldu eta Udalak hartutako konpromisoaren berri emateko. Foroa sortzea erabaki zuten orduan, herritarrek zuzenean diseina dezaten Aretxabaletaren etorkizuna. Martitzenean, hilak 24, 19:00etan izan-

go da bilera udaletzeko ganbaran. Eragile sozialei egin diete dei, talde eta elkarteetako kideei, baina herritar guztiei dago zabalik.

Bukatzen dabilta Aretxabaletaren gaineko diagnostikoa, eta zirriborroa aurkeztuko dute. Fitxak banatuko dizkiete gero elkartutako herria zelan dagoen baloratzeke. Bai ingurumena, bai gizarte eta ekonomi arloak baloratu beharko dituzte.

URKULUREN GAINEKO PROIEKTUA

Udala Urkuluren gaineko proiektua egiten dabil Naturgintza fundazioaren aholkularitzarekin. Proiektua aurkeztuko dute martitzeko bileran, eta foroko kideen iritzia jasoko du.



Tokiko Agendako gaiekin batera, Urkuluren gaineko proiektua aurkeztuko du Udalak.



Ume zein nagusi ezin hobeto Otala Zelain

Euri zaparraden beldurrez joan ziren herritar asko, baina portatu zen eguraldia. Egun pasa bikaina gertatu zuen Kultura Saialak: animaliak eta jokoak umeen gozagarri eta sagardoa, bertsolariak eta musika nagusiak girotzeko. 14 paella egin zituzten, eta sari nagusia Manoliren taldeak jaso zuen. /M.A.

LABUR

1940an jaiotako aretxabaletarrek afaria egingo dute uztailaren 2an, Taberna Berrin

Aurten 65 urte beteko dituzten aretxabaletarrek, hau da, 1940an jaiotakoek, kinto afaria egingo dute datorren uztailaren 2an. Urteurrenak eskatzen duen moduko ospakizuna egiteko lehenengo meza izango dute parrokian, hildako kinto guztien alde, eta ondoren Taberna Berri jatetxean afaria.

Oraindik astia egon arren kintoek lehenbailehen izena eman dezaten gura dute antolatzaileek. Hala, Taberna Berri jatetxean eman daiteke izena, edo bestela, 656 79 93 97 zenbakira deituta.



Propaganda
Kartelak
Jai egitaldiak
Pegatinak
Liburuak
Errebistak

EGUZZKIGRAF
inprimategia

Aretxabaletako Industrialdea F-0-4
20550 Aretxabaleta
Tfnua: 943 791 844 - Faxe: 943 792 941
E-mail: info@eguzkigraf.com



- Kontabilitatea
- Fiskalitatea
- Lana
- Juridikoa

Aholkularitza

Basabe poligonoa F-O-10 (1. solairua) ARETXABALETA
Tel.: 943 71 21 12 - Faxe: 943 71 22 68



ANDRA MARI
Aholkularitza

- Fiskala
- Kontablea
- Juridiko/laborala

Andra Mari Auzunea 3
ARETXABALETA
Tel. 943 79 29 26



Frutan eta txarkuterian espezialitatea

Mitarte 16 • 943 79 61 42
ARETXABALETA

Expres



Santakurtz 16
943 79 23 43

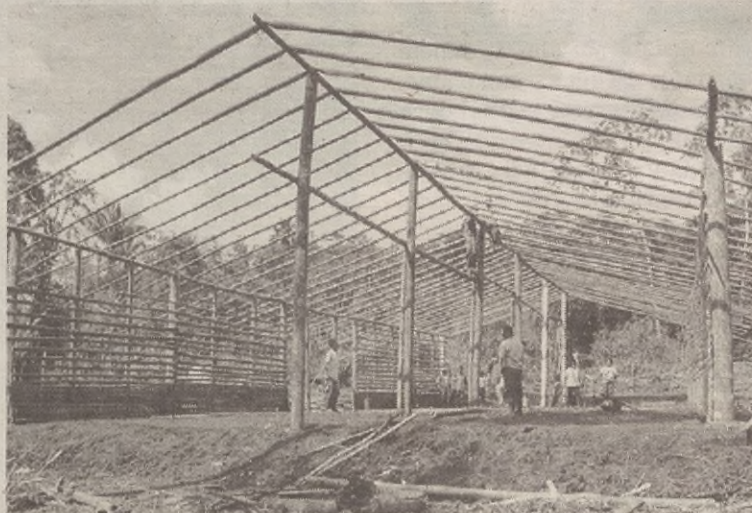
Ekuadorko Rukullaktan duen proiektua bukatzen dabil Hiruatx

M.A.

Hiruatxek Ekuadorko Rukullakta herrian duen proiektua bukaerara heldu da. Pentsuak eta oilaskoak ekoizteko hainbat kooperatiba sortu dituzte hiru urte eta erdian Ibon Antero kidearen laguntzarekin. Proiektua bukatzeko, baina, 20 mila euro behar dituzte.

Dagoeneko hiru urte eta erdi pasatu dira Hiruatxek Ekuadorko Amazoniako kichwekin proiektua hasi zuenetik. Tarte honetan kooperatibak egin dituzte, animalendako pentsua eta oilaskoak ekoizteko kooperatibak, eta Hiruatxeko kide den Ibon Anteroren laguntza izan dute.

Lan egiteko eran ere aurrerapauso handiak eman dituzte Ibonen esanetan, eta kooperatiba zer den, nola kudeatu behar



IBON ANTERO

Oilategiak eraikitzen eta kudeatzen ikasi dute Ekuadorko kichwek.

den eta beste hainbat jakintza jasotuzte. Rukullaktako proiektua bukatzen dabilta Hiruatxeko kideak, baina guztiz buka-

tzeko oraindik 20 mila euro behar dituzte. Hortaz, aretxabaletarrei laguntza eskatu gura diete hurrengoarekin hasi aurretik.

Euskararen Egun dotorea, bihar

M.A.

Euskararen Asteari bukaera emateko Euskararen Eguna egingo du bihar Loramendi EEk. Gazta dastatzea, bertsolariak eta antzerkia izango ditugu, besteak beste.

Urteroko hitzordua da Loramendi EEk antolatzen duen Eus-

kararen Eguna, eta aurtengoa bihar dator, dotore etorri ere.

Kanpai jotzea izango dugu 12:00etan. Hainbat kanpai doinu joko ditu Jose Olabek bost minutuko tartearrekin. Orduantxe hasiko dira umeendako tailerrak ere Herriko plazan. Eguerdipar tean gazta dastatzeko aukera egongo da Mitarte kalean bertsolariak girotuta: Maialen Lu-

janbio eta Sustrai Colina Leintz bertso eskolako gaztetxoekin.

Babarrunak bazkaldu gura dituenak plazan izango du aukera, eta ostean Trilkimailu talde aretxabaletarrak *Deblauki* antzezlan estreinatuko du. Zirika Zirkus taldeak arratsaldea girotuko die umei, eta Gazte Ekimenak eta Mulambo perkusio taldeak gainerako guztiei.

LABUR

Ezohiko osoko bilkura egingo du udalbatzak astelehenean, kultura-etxeke lanak hasteko

Astelehenean, maiatzak 23, ezohiko osoko bilkura egingo du udalbatzak. Herriko plazan dagoen zinema zaharra botatzeko kultura-etxea Iralabarri plazako lokaletara pasatu behar dute, eta hain zuzen lokal horiek egokitzeko lanak lehenbailehen hasi gura dituzte. Udalak hainbat baldintza jarri zituen: lanak hiru hilabetean bukatzea eta 258. 800 eurotik beherako aurrekontua izatea. Bost enpresa eraikitzaile aurkeztu ziren, eta astelehenean erabakiko dute lokalen egokitzeko lan horiek nork egingo dituen.



Aurkeztu dute Udalaren irudi berria

Arritxu Oliden alkateak eta Arteman agentziako Goio Arana diseinatzaileak aurkeztu zuten Udalaren irudi berria. Oso pozik azaldu ziren biak irudi moderno, argi eta gogoan hartzekoa lortu dutelako, beti ere herriaren sustraiak galdu barik. Politikopoliki Udaleko arlo guztietara zabalduko dute. /M.A.

Karlos
Harakina
Santa Kurtz 5
Tel.: 943 71 25 54
20550 ARETXABALETA

J.J. IRURE
ITURBENTZAN
URA
GASA
KALEFAKZIOA
MITARTE, 15
ARETXABALETA
943 793 187

IRIARTE
Umeen
denda
Helduen
lentzeria
Durana 8
Tel.: 943 79 10 96
ARETXABALETA

SUNZUE S.A.
FELIX PAGALDAY
Laborantza tresnak
Ongarriak- Haziak
Mitarte 7 behea
ARETXABALETA
Tel. 943 77 00 33/79 42 56

Jon Diaz
Harakina
Loramendi 1
Tel.: 943 79 71 69
20550 ARETXABALETA

Mobiliario ARENAZA
• ALTZARIAK
• DISEINUA
• APAINKETA
Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABALETA

Aretz
taberna
"Oilasko erreak eta paellak eramateko"
Markole 5
Tel.: 943 79 14 67
ARETXABALETA

GARBITU S. KOOP
Garbiketa
orokorrak
Errekabarren 3- Behea
ARETXABALETA
Tel: 943 79 01 28

AZKARATE
aroztegia
943 76 47 19
eta 610 88 40 20
ateak • leihoak
horma-armairuak
tarimak • parketak
LANTOKI BERRIA
LABEGARAIETAKO
INDUSTRIALDEAN
BERGARAN

ATREBENTZIAEZPADA/ Ze egin biherko litzake herriko komertziue biziberritu eta bertan erosteko?



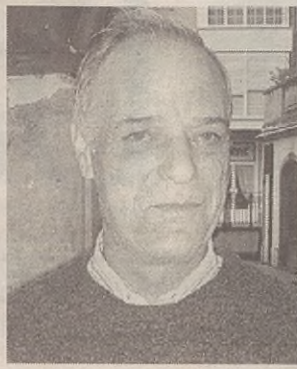
SABINA IGARTUA
Jubilaue



MANUEL URANGA
Jubilaue



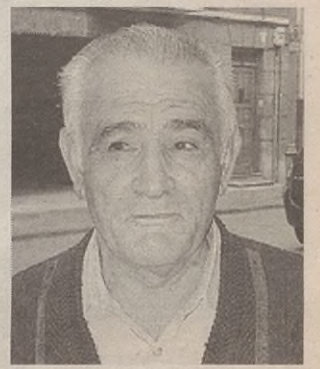
KONTXI HERIZ
Jubilaue



PEDRO JULIAN OSA
Langillie



BLASI ARENAZA
Langillie



ANDRES DURAN
Jubilaue

Bezeruei begire ekintzaren bat egin biherko leukie komertziuek iguel. Hala eta be oso ohittute gaz kanpora faten, hortaz, kontzientzia gehitxuau hartu biherko geuke herritarrok.

Jentiek kanpora fateko ohi-tturie hartu dau, zapatu atsaldie pasau, eta bittartien erosi. Herrixe hutsik geraketan da. Errifak banatu edo antzeko zeozer egitten hasi biherko die.

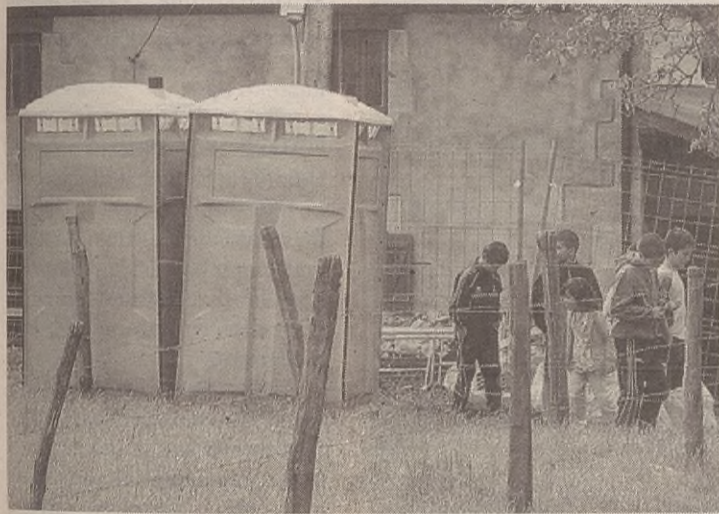
Denda konpletuagiek, gauza gehixau daukienak iguel biher dittugu Vittorixara ez gaittezen fan. Herri txiki danetan pasetan da, eta hemen be aste goixenien inhor ez da geraketan.

Erostenbaino gehixau egun pasa edo atsalde pasa faten dala jentie uste dot. Genero bariedade gehixau, eta merkiaue topetan da denda haundixetan, eta preziuek be eukiko dau eragiñe.

Normalien herrixen bertan erosten dot, baiñe egixe da kanpora faten dala jentie. Erropak erosteko iguel ez dau hainbeste aukera baiñe beste gauza batzuetarako bai: okelie, arraiñe...

Prezio iguela euki arren erosi biherrekuek egun pasa faten dala jentie kanpora uste dot. Zaille ikusten dot zeozer egin ahal izetie, merketxuau saldu edo errifak banaketan hasi iguel.

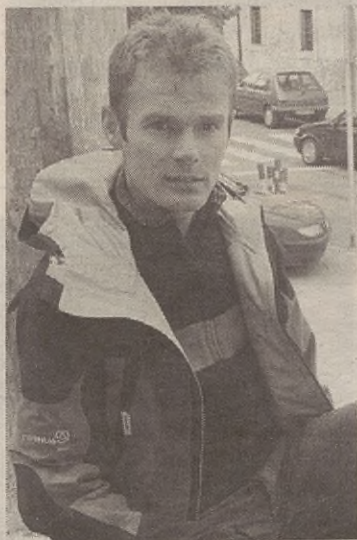
TXALOAKETATXISTUAK



TXALOAK KOMUNAK OTALA ZELAIN Eguraldi ederra eta giro ezin hobea sortu ziren joan zen domekan Ojala Zelain. Hainbat berritasun egon dira aurtan, sagardo kupela eta bertsolariak esaterako. Hala ere berritasunik handiena komunak izan dira, zalantza barik. Gazte zein heldu, neska zein mutil, guztiok hartu genituen gustura, eta zelaiaren inguruak ere eskertuko zuen. / M.A.

ORAINDELA 3URTEARETXABALETAN

Alberto Inurrategik 14. Inurrategik 14. zortzi milakoa igo zuen



Alberto Inurrategi mendizale aretxabaletarra 2002ko maiatzaren 16an heldu zen Annapurnako gailurrera. Harekin hamalagarren zortzi milako mendia igo zuen, eta hamargarrena izan zen hori lortzen; guztien artean gazteena. 8.019 metro ditu Annapurnak eta Nepalen dago.

ASTEKODATUA

26

MILA EURO HERRIKO KOMERTZIOAK BULTZATZEKO

Herriko komertzioen gainean azterketa sakona egiteko diagnostikoak egiten dituen enpresa bat hartuko du Udalak. 26.000 euro erabiliko ditu gure herriko komertzioak bultzatzeko.

BESTEKEESANA

Bidezko merkataritzan hiru erosle mota daude: produktu ona nahi duena, ekologikoa, kalitate onekoa eta duintasunez ekoiztua; erosketa arduratsua egiten duena, zer erosi behar duen eta salmenta noren mesedetan egiten den galderak egiten dituen; eta herri pobretuen alde jokatu nahi duen militantea.

JOSE MARI SARASUA
'Astelehenero Goienkaria'/05-05-16

Gutxitan antolatzen dira Debagoieneko I. Trikitixa Eguna bezalako jaiak. Festa gustatzen zaigu guri, jendea ezagutzea gehien bat, eta Bergarako eta Elgetako ikasleak, esaterako, ez genituen ezagutzen. Trikitia jotzen dutenen artean Kepa Junkera dugu gustuko.

LEIRE, NEREA, ELENA ETA NAHIA
'Astelehenero Goienkaria'/05-05-16

HERRITARRENBERBAK/ Lore Abarik



112
(uno uno dos)
Emergencias

Tokatu izan zait, bai, telefono honetara deitzea. Lehenengo aldiz, aurtengo neguan izan zen, elurteak egon ziren egun haietako baten. Gaueko 11:00ak ziren, kristoren izotza, autoa labaindu eta saihesbideko mendia jo ondoren, bide erdi-erdian geldituta ezin mugitu, ez aurrera ez atzera. Arriskuan eta handik ateratzeko inongo itxaropenik gabe. Gainera, eta horrelako egoeratan gertatu ohi denez, garabiak greban zeuden. Han gogoratu genuen "112 Larrialdia". Horrela ba, laguntza eske, 112 markatu eta telefonoa hartu zidanari gure egoera kontatu nion, berak agian lagundu, aholkatu edo zerbait egingo zuela pentsatuz. Guztiz harrituta geratu ginen, urduritasun momentu hartan, eta laguntzeko, aholkatzeko edo dena delakoa egiteko intentzio guztiak edukita ere, beste aldean zegoenak gaztelaniaz erantzun zidanean. Ez zidan piperrik ere ulertu

esandakoa eta han ari nintzen ni, automobila aldapan behera aurrerantz labaintzen zihoan bitartean, abentura guztia berriro gaztelaniaz kontatzen. Bigarren aldiz orain gutxi deitu dut, kamioi bat bide erdian ikusita eta denbora pasa ahala, inongo laguntzarik etortzen ez zela ikusi ondoren. Eta orduan ere berdin, guztia kontatu ondoren berriz gaztelaniaz kontatu behar, beste aldekoak lehenengo ulertu, eta ondoren, zerbait egin zezan. Hirugarren aldiz, nork daki zer gertatuko den. Telefonoa hartzen duenaren arabera izango da. Euskaraz jakingo duen, gauza bera bi aldiz kontatu beharko zaion, edo berandu izan baino lehen, larrialdiari konponbidea emateko "denbora kritikoa" itzulpenetan pasatuko zaigun... Nola liteke larrialdietako telefonoan larrialdia bi aldiz kontatu behar izatea ulertzen ez nautelako? Larrialdi egoeretan ere ezin gara euskaldun izan?

"Nola liteke larrialdietako telefonoan larrialdia bi aldiz kontatu behar izatea ulertzen ez nautelako?"